Diplom LXIV 4

W&inodot;&inodot; B&inodot;rgh&bar;r m&etfin; G&dsup; naad. Ærcheb&inodot;&slong;cop &inodot; Lund S&inodot;ndG&is;<note>I think this is his last name, Gunnersen, but I am not quite sure how it is written or what the first part stands for</note> fø&rrot;&slongtlig;h oc pan&bar;00 000 000 vith&bar;ligt(?)

alle at(?) &slong;om t&inodot;lbørl&inodot;gt er oc wij aff r&bar;tthe fo&rrot; G&dsup; p<supplied reason=“omitted“>aa</supplied>ligtig ær&bar; at(?) be&slong;kerme???

th&bar;n hellige k&inodot;rck&is; v&inodot;gde p&barbl;&slong;oner / Saa haffue v&inodot;&jonodot; th&bar; fun&inodot;d(?) And&&tsup; oc vnttfong&ercurl;t

oc m&etfin;==th&esup; vo&rrot;t obne b&rrot;eff A?nd&esup; og vntfonge O&slongslonglig; el&slongk;&is;&esup; vor kær&bar;(?) dottræ frw m&inodot;t

the ko&rrot;&inodot;&slongsonglig;e oc henne&slongslonglig; kær&bar;(?) co&bar;v<note>something above here</note>ents &slong;ø&slongtlig;re m&etfin; th&bar;r&is; t&inodot;ene&slongtlig;e h&inodot;o&nrdes;(?) &inodot; &slong;anct&jnodot; p&inodot;æds <note>for St Peters?</note>

ionf&vsup;=clo&slongtlig;h&bar;s h&bar; &inodot; Lund m&etfin; all &slong;&indoot;d&esup; clo&slongtlig;e&rrot;s eijedele gots Lundbo oc vorduedhæ

vdi vor oc th&bar;n hell&inodot;ge k&inodot;rck&is; hæg&bar;&nrdes;? ver&nrdes; oc be&slong;ke&rrot;mel&slong;e serdel&inodot;s at==for&slong;wa&rrot;&bar; oc

fordyd0gæ till r&bar;tthe / Bedhe vij forthii alle ondel&inodot;ge oc ve&rrot;dslige ee==huad(?) &slongtlig;du<unclear>th</unclear>

the hel&slongtlig; vdaff ær&bar; Serdel&inodot;s vor&bar; egne fogeth&bar; oc æmbetzma&bar;d Oc strenggelige==b&inodot;w<supplied reason=“omitted“>-</supplied>

dhe ate(??) 00er vdanw&bar; &inodot;ggen h&inodot;&bar;(?)d&bar; pla(?)ts ewn&bar; forfong g<unclear>ud/</unclear> fo&rrot;&nsup;&esup; o&slongslonglig; el&slong;k&is;&esup; fr&vsup; kori&slong;<supplied reason=“omitted“>-</supplied>

&slong;e he&bar;&ssup; el&slong;k&is;&esup; co&bar;uents &slong;ø&slongtlig;re th&bar;r&is; h&inodot;o&nrdes; bøndh&bar; oc vo&rrot;dnede paa p&barbl;=&slong;oner th&bar;r&is; gots<supplied reason=“omitted“>-</supplied>

thom t&inodot;lhør &rront;ør&bar;nde oc v<note>something above here!</note>rø&rrot;ende huad th<unclear>e</unclear> hel&slongtlig; er vnder G&dsup;&zsup; oc th&bar;n hell&inodot;ge

k&inodot;rk&is; hæffu vrede(?) oc baud Oc her m&etfin; b&inodot;wde vii oc æth&bar; <unclear>f</unlcear>or&nsup;&esup; fv&vsup; ko&rrot;i&slong;&slong;æ oc

eth&bar;r co&bar;uents &slong;ø&slong;tr&bar; nw tilær&bar; oc h&bar; effth&bar; komme kæ&esup;(?) &slongtlig;rennel&inodot;ge v&inodot;nne(?) fo&rrot;&nsup;&esup;

pyne G&dsup;&zsup; oc th&bar;n hell&inodot;ge k&inodot;rcke vrede oc bande ati(?) n&inonot;ckthet o&slongslonglig; eth&bar;t clo&slongtlig;e&rrot;s

gots ellr&bar; clenodiis bort bebreffu<note>squiggle thingy</note>e ellr&bar; forlæ(?)ne ellr&bar; inaagh&bar; honde(?) maade

forvandle vdh&nar;n A&ff vo&rrot;t oc vor&bar; effth&bar;=kommer&is; ærcheb&inosot;&slong;p&barbl;s t&inodot;ll Lunde &slong;æde

v&rrot;(?)t&slong;kub(?) gode=my&bar;de oc tilladel&slong;e &slong;o&mrdes; th&is; &slong;eg aff r&bar;tthe bør her virde vdi

fortenckt&bar;(?) atr&bar;tthe <add place=“supralinear“ hand=“scribe“>eth&bar;&rrot;</add> effth&bar; Oc ladgh&bar; th&is; &inodot;(?)nggelunde Dat&is; Lund<note>with an esquiggle</note> Anno d&bar;n&jnodot;

----- <note>last line partially in Latin and only half visible? get better image</note>

md==&slong;eptio&bar;(?) &inodot;p&slong;o d&inodot;e &slong;ancte 0o(?)la&slong;tne v&inodot;rgund Ro(?)&slongtlig;&rrot;o &slong;&bar;b R(?)g&is;&osup; pn&bar;&bsup;&asup; do&rrot;&slong;(?)&nsup;&asup; &inodot;mpre&slong;&slong;&osup;